



Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: GPPL13

Polypropylene GN lid 1/3 - milky



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Polypropylene GN Lid 1/3 - Milky (GPPL13)

1. General Information

The Polypropylene GN Lid 1/3 - Milky (GPPL13) is designed for use in professional kitchens and food service environments. Made from high-quality polypropylene, this lid fits GN (Gastronorm) containers of size 1/3 and provides a hygienic and reliable solution for food storage, preservation, and transportation.

2. Safety Information

- Intended Use: This product is intended solely for use as a cover for GN containers in commercial food storage and service applications. It is not suitable for cooking or direct food contact at high temperatures.
- Temperature Resistance: Do not expose this product to temperatures exceeding 70°C (158°F) as this may cause deformation.
- Chemical Exposure: Avoid contact with strong solvents and acidic substances that could damage the polypropylene material.
- Child Safety: Keep out of reach of children. Not a toy; improper use can result in hazards.
- Handling: Use caution when handling to avoid slips and falls, especially if the surface is wet or greasy.
- Cleaning: Ensure the product is clean and dry before storage to prevent contamination and mold growth.

3. Product Specifications

- Model: GPPL13
- Material: Polypropylene
- Color: Milky
- Dimensions: 325 x 176 x 25 mm
- Weight: 0.13 kg
- Temperature Range: -40°C to +70°C
- Dishwasher Safe: Yes

4. Setup and Installation

1. Preparation: Ensure that the GN container you intend to use the lid with is clean and dry.
2. Placement: Align the lid with the top edge of the GN container, ensuring that all edges fit snugly.
3. Securing: Press down gently on all sides of the lid to ensure it is firmly in place. If using multiple lids, repeat the process for each GN container.

5. Operation

- This lid is designed for simple, effective use. Once installed on the GN container, it functions as an effective barrier against contamination and spillage.
- Use the lid to store food items at regulated temperatures and keep items fresh, reducing the risk of spoilage.

6. Cleaning and Maintenance

- Before first use and after each use, the lid should be cleaned thoroughly.
- Cleaning Method:
 - Hand wash with mild detergent and warm water, or place in the dishwasher.
 - Rinse thoroughly and allow to air dry.
- Regularly inspect for signs of wear or damage and replace if necessary to ensure safe usage.

7. Troubleshooting

- Issue: Lid does not fit the GN container.
 - Solution: Verify the GN container size; this lid is specifically for 1/3 size.
- Issue: Lid warped or discolored.
 - Solution: Check for exposure to high temperatures or harsh chemicals. Replace if damaged.

8. Disposal

- Dispose of this product in accordance with local environmental regulations. Polypropylene can be recycled in facilities that accept it. Do not incinerate.

9. Contact

For further questions or support, please reach out to:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für Polypropylen GN Deckel 1/3 Milky (GPPL13)

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Polypropylen GN Deckel 1/3 Milky (GPPL13) entschieden haben. Dieser hochwertige Deckel sorgt für Sicherheit und Frische Ihrer Lebensmittel und ist ideal für den gewerblichen Einsatz in der Gastronomie geeignet.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie den Deckel nur für den vorgesehenen Zweck.
- Der Deckel ist nur für den Kontakt mit Lebensmitteln zugelassen.
- Stellen Sie sicher, dass der Deckel ordnungsgemäß auf den GN Behälter aufgebracht ist, um ein Austreten von Flüssigkeiten zu verhindern.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Lassen Sie den Deckel nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder bei extremen Temperaturen liegen, um Materialschäden zu vermeiden.
- Bei Anzeichen von Rissen oder Beschädigungen den Deckel nicht mehr verwenden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Produktbezeichnung: Polypropylen GN Deckel 1/3 Milky
- Material: Polypropylen
- Farbe: Milchig
- Abmessungen: 325 x 176 mm
- Eignung für Lebensmittelkontakt: Ja
- Temperaturbeständig: -40 °C bis +100 °C

4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass der GN Behälter sauber und trocken ist.
2. Platzieren Sie den GN Deckel über dem Behälter, sodass alle Ränder bündig abschließen.
3. Drücken Sie sanft auf den Deckel, um eine sichere Abdichtung zu gewährleisten.
4. Überprüfen Sie, ob der Deckel richtig sitzt, indem Sie vorsichtig an den Ecken ziehen.

5. Betrieb

- Der Deckel kann verwendet werden, um verschiedene Lebensmittel frisch zu halten.
- Geeignet für die Verwendung im Kühlschrank, im Gefrierfach oder bei Zimmertemperatur.
- Nicht für die Mikrowelle oder den Ofen geeignet.

6. Reinigung und Wartung

- Vor der ersten Benutzung gründlich mit warmem Seifenwasser reinigen.
- Der Deckel ist spülmaschinenfest, wird jedoch empfohlen, ihn im oberen Fach zu platzieren.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Nach der Reinigung an der Luft trocknen lassen.

7. Fehlersuche

- Problem: Deckel sitzt nicht richtig.
 - Lösung: Überprüfen Sie, ob der Behälter frei von Verunreinigungen ist und der Deckel ordnungsgemäß positioniert ist.
- Problem: Deckel weist Risse auf.
 - Lösung: Verwenden Sie den Deckel nicht und ersetzen Sie ihn.
- Problem: Lebensmittel bleiben nicht frisch.
 - Lösung: Stellen Sie sicher, dass der Deckel korrekt abdichtet und nicht beschädigt ist.

8. Entsorgung

- Der Deckel kann im Kunststoffrecycling entsorgt werden.
- Bitte prüfen Sie die lokalen Vorschriften zur Entsorgung von Kunststoffmaterialien und befolgen Sie diese.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder technische Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding Polypropyleen GN-deksel 1/3 - Milky GPPL13

1. Algemeen Informatie

De Polypropyleen GN-deksel 1/3 - Milky GPPL13 is ontworpen voor gebruik in professionele keukens, catering, en voedselverwerking. Dit product biedt een optimale bescherming voor voedsel en helpt bij het behouden van de versheid.

2. Veiligheidsinformatie

- Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik in commerciële omgevingen en is niet geschikt voor huishoudelijk gebruik.
- Zorg ervoor dat de deksel goed aansluit op de GN-container om overstrom en besmetting te voorkomen.
- Gebruik het product alleen voor het bewaren en transporteren van voedsel dat als veilig wordt beschouwd volgens de geldende voedselveiligheidsnormen.
- Vermijd contact met scherpe voorwerpen die het materiaal kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging. Vervang het product indien nodig.

3. Productspecificaties

- Materiaal: Polypropyleen
- Kleur: Melkachtig
- Afmetingen: 1/3 GN formaat (ongeveer 325 x 176 mm)
- Geschikt voor temperaturen: Van -40°C tot + 100°C
- Gewicht: 0,1 kg
- Capaciteit: Geschikt voor GN-containers van 1/3
- Voedselveilig: Ja

4. Opstelling en Installatie

1. Plaats de GN-container op een vlakke, stabiele ondergrond.
2. Zorg ervoor dat de container schoon en droog is voordat u de deksel plaatst.
3. Plaats de deksel recht op de bovenkant van de GN-container.
4. Druk de deksel stevig aan zodat deze goed sluit.
5. Controleer of de deksel goed aansluit aan alle randen van de container om lekkage en besmetting te voorkomen.

5. Gebruik

- Bepaal het voedsel dat u wilt opslaan en zorg ervoor dat het voldoet aan de levensmiddelenveiligheidsnormen.
- Plaats het voedsel in de GN-container.
- Sluit de deksel goed af voor optimale versheid en bescherming.
- Gebruik de container met de deksel tijdens opslag, transport of bediening.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig de deksel regelmatig met warm water en zeep.
- Vermijd het gebruik van schurende schoonmaakmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Spoel de deksel goed af en laat deze aan de lucht drogen.
- Controleer regelmatig op gebreken en vervang indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Als de deksel niet goed past: controleer de grootte van de GN-container en zorg ervoor dat deze schoon is.
- Bij slijtage of schade: vervang de deksel onmiddellijk.
- Voor verdere problemen, neem contact op met onze klantenservice.

8. Afvalverwerking

- Dit product is recyclebaar. Volg de lokale richtlijnen voor de verwerking van kunststof materialen.
- Gooi de deksel nooit in de natuur of milieuvriendelijke gebieden.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact opnemen met onze klantenservice:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual de Producto: Tapa GN de Polipropileno 1/3 - GPPL13

1. Información General

La tapa GN de polipropileno 1/3 es un accesorio de cocina diseñado para mantener la frescura y la calidad de los alimentos. Es ideal para uso en restaurantes, catering y en el hogar. Este producto se fabrica con material de alta calidad, asegurando durabilidad y resistencia a temperaturas y condiciones de cocina exigentes.

2. Información de Seguridad

Para garantizar un uso seguro del producto, observe las siguientes precauciones:

- No exponga la tapa a temperaturas superiores a 100°C.
- Evite el contacto directo con fuentes de calor.
- No use la tapa en hornos de microondas o para calentar alimentos.
- Mantenga fuera del alcance de los niños para evitar riesgos de asfixia o lesiones.
- Revise regularmente el estado de la tapa; no la utilice si presenta signos de daño o desgaste.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Polipropileno (PP)
- Dimensiones: GN 1/3
- Color: Lechoso
- Capacidad: Adecuada para recipientes GN 1/3
- Resistencia a temperaturas: Hasta 100°C
- Apto para lavavajillas

4. Configuración e Instalación

1. Limpie bien la superficie donde se almacenarán los recipientes GN.
2. Coloque el recipiente GN adecuado (1/3) en la superficie seleccionada.
3. Asegúrese de que no haya polvo o suciedad en el borde del recipiente.
4. Coloque la tapa GN de polipropileno sobre el recipiente, alineando correctamente los bordes.
5. Presione suavemente para asegurar un cierre hermético.

5. Operación

- Para abrir la tapa, levante cuidadosamente desde uno de los bordes.
- Asegúrese de que la tapa esté siempre colocada cuando no se esté sirviendo para mantener la frescura de los alimentos.
- No aplique presión excesiva sobre la tapa durante el uso, ya que podría dañarse.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave la tapa GN con agua tibia y detergente suave.
- Se recomienda el uso de esponjas no abrasivas para evitar rayones.
- Para mayor higiene, puede ser lavada en el lavavajillas.
- Asegúrese de secar completamente la tapa antes de almacenarla.

7. Solución de Problemas

- Dificultad para colocar la tapa: Verifique que el recipiente GN sea compatible y que no haya obstrucciones en el borde.
- Daños visibles en la tapa: No use la tapa si está dañada. Reemplace tan pronto como sea posible para garantizar la seguridad de los alimentos.

8. Eliminación

- La tapa GN de polipropileno es reciclable.
- Deseche el producto viejo de acuerdo con las regulaciones de reciclaje locales.
- No incinere ni elimine en la naturaleza.

9. Contacto

Para más información, asistencia técnica o preguntas sobre el producto, contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de Produit pour le Couvercle GN en Polypropylène 1/3 - GPPL13

1. Informations Générales

Ce couvercle GN en polypropylène (GPPL13) est conçu pour être utilisé avec les bacs gastronormes 1/3. Il est idéal pour la conservation des aliments et la protection contre les contaminants.

2. Informations de Sécurité

- Utilisez le produit uniquement dans les températures indiquées.
- Évitez de placer le couvercle près de sources de chaleur directes ou de feu.
- Vérifiez toujours l'intégrité du couvercle avant utilisation pour éviter les fuites.
- Ne pas utiliser si le couvercle est fissuré ou endommagé.
- Gardez le couvercle hors de portée des enfants.
- Nettoyez régulièrement pour éviter toute contamination.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Matériau : Polypropylène
- Type : Couvercle GN 1/3
- Zone d'utilisation : Restauration, traiteur, cuisine professionnelle
- Dimensions extérieures : 325 x 176 mm
- Résistance à la température : de -40°C à 120°C
- Caractéristiques : Transparent, léger, recyclable

4. Installation et Mise en Place

1. Assurez-vous que le bac gastronorme est propre et sec.
2. Positionnez le couvert à l'extrémité d'un des bords du bac.
3. Abaissez délicatement le couvercle sur le bac pour s'assurer qu'il s'ajuste correctement.
4. Vérifiez que le couvercle est bien en place et qu'il ne glisse pas.

5. Fonctionnement

- Le couvercle est conçu pour s'adapter parfaitement aux bacs gastronormes 1/3, garantissant une meilleure conservation des aliments.
- Utilisez le couvercle pour protéger les aliments des contaminants et des odeurs.
- Ne pas utiliser le couvercle dans un four ou micro-ondes, sauf indication contraire.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez le couvercle après chaque utilisation avec un détergent doux et de l'eau chaude.
- Évitez les nettoyeurs abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Laissez sécher complètement avant de ranger.

7. Dépannage

- Le couvercle ne s'ajuste pas correctement : Assurez-vous qu'il s'agit du bon modèle pour le bac.
- Des fissures apparaissent : Ne pas utiliser et remplacer immédiatement le couvercle.
- Odeur persistante : Lavez à nouveau avec un mélange de bicarbonate de soude et d'eau.

8. Élimination

- Disposez du couvercle en respectant les normes de recyclage locales.
- Ne pas jeter dans des décharges non réglementées.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Coperchio GN in Polipropilene 1/3 - Milky

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro Coperchio GN in Polipropilene 1/3 - Milky. Questo prodotto è progettato per garantire la massima funzionalità e durata in ambienti di ristorazione e cucina. Si prega di leggere attentamente questo manuale per un utilizzo sicuro ed efficace.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- **Uso Appropriato:** Utilizzare il coperchio esclusivamente per lo scopo previsto. Evitare l'uso in applicazioni non specificate.
- **Resistenza alla Temperatura:** Non esporre il prodotto a temperature superiori a 100 °C.
- **Gestione Sicura:** Maneggiare con cura per evitare danni fisici. Non utilizzare oggetti appuntiti sul coperchio per preservare l'integrità del materiale.
- **Contatto con Alimenti:** Sicuro per il contatto con gli alimenti, conforma alle normative vigenti in materia di sicurezza alimentare.
- **Pulizia:** Seguire le istruzioni di pulizia e manutenzione per garantire un utilizzo sicuro e prolungato.

3. Panoramica del Prodotto e specifiche

- **Materiale:** Polipropilene
- **Dimensioni:** 1/3 GN (Gastronorm)
- **Colore:** Milky
- **Spessore:** 1,3 mm
- **Resistenza:** Alta resistenza agli urti e alle temperature

4. Installazione e Configurazione

- Verificare che il coperchio sia compatibile con il contenitore GN.
- Posizionare il coperchio sopra il contenitore assicurandosi che i bordi siano completamente allineati.
- Premere delicatamente per garantire un buon sigillo, evitando forzature che potrebbero danneggiare il materiale.

5. Operazione

- Utilizzare il coperchio per coprire il contenitore GN durante la conservazione o il trasporto di alimenti.
- Assicurarsi che il coperchio sia ben posizionato prima di spostare il contenitore per evitare fuoriuscite.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare a mano con acqua calda e sapone neutro.
- Evitare l'uso di utensili abrasivi o prodotti chimici aggressivi.
- Asciugare con un panno morbido per evitare graffi.

7. Risoluzione dei Problemi

- **Problema:** Il coperchio non si adatta correttamente al contenitore.
Soluzione: Controllare che si stia utilizzando il coperchio della dimensione corretta e ripetere l'installazione.
- **Problema:** Danni visivi sul coperchio.
Soluzione: Sostituire il coperchio se presenta crepe o deformazioni gravi.

8. Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, smaltire il coperchio in modo responsabile. Riciclare il polipropilene dove possibile, seguendo le normative locali per il riciclaggio dei materiali plastici.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, supporto o domande sui prodotti, contattare il nostro servizio clienti:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania